

# PABLONËAN FILIPOSNU 'ICË UNICAMA BUÁNMIA QUIRICA

*Palonëan sipunuxunbi Filiposnuaxa  
Jesucristomi catamëcë unicama quirica cuënëoxuan*

<sup>1</sup> 'Ex Pablo 'ixun cana Timoteobëtan mitsu quirica buánmin. Jesucristonën casabi oquin aín bana uni ñuixuncë cananuna nux 'ain. Micamaxmi Filípos émanu 'aish Jesucristomi sinania cana mitsun cushicama 'imainun an axa Jesucristomi catamëcë unicama 'aquincë unicamaribi énë quirica buánmin. <sup>2</sup> Nucën Papa Diosbëtan Nucën 'Ibu Jesucristonën nuibacëxmi mitsux chuámarua 'aish bucucanti cana cuëenin.

*Axa Jesucristomi catamëcë unicama Pablónën  
Nucën Papa Dios ñucáxuan*

<sup>3</sup> Mitsux camina upiti Jesucristomi catamëcë 'ai quixun sinánquin cana —asábi ca —quixun caquin Nucën Papa Dios rabin. <sup>4</sup> Abë banaquin cana upí oquin sinani cuëenquin mitsu ñucáxunin. <sup>5</sup> 'En mitsubë timëxun bana ñuixuntabacëxun camina 'én 'acësaribi oquin, Jesucristomi catamëquin uni ráiriribi amia catamënen 'aquinin. Usa 'ain cana —asábi ca —quixun caquin Nucën Papa Dios rabin. <sup>6</sup> Cana 'unanin, an mitsu Jesucristomi catamënen sinánmicë 'ixun ca axa utécénti nëtë 'itámainun Nucën Papa Diosan Jesucristosaribi 'aish upí 'inun mitsu 'imia. <sup>7</sup> Sipuacë 'icëa, 'apun ñucáce xun cana 'én, Jesucristomi catamëti Nucën Papa Diosnan 'iti bana ax ca asérabi 'icë quixun

can. Usaquin 'ën 'amainun camina mitsúnribi nuibaquin Nucën Papa Dios 'ea 'aquinun quixun ñucan. Usa 'ain ca 'ëa 'aquincaresaribi oquin Nucën Papa Diosan mitsuribi téméraabi nuibaquin 'aquinia. Usaími mitsux 'icébëtan cana nuibaquin mitsu sinánquin Nucën Papa Dios —asábi ca —caquin mitsu ñuixunin. <sup>8</sup> Nucën Papa Diosan ca 'unania, Jesucristonëan unicama nuibacésaribi oquin cana 'ën mitsu nuibaquin 'aisamaira sinani quixun. <sup>9</sup> Usa 'ain cana mitsu nuibaquin Nucën Papa Dios mitsu ñucáxunin, mitsúnmi 'acésamaira oquinmi upí sinánñu 'ixun ax cuëëncésabi oquin 'ati 'unánquin uni nuibanun. <sup>10</sup> An 'unánmicëxunmi ñu 'atima 'aquinma ñu upíshi 'ati 'unánun cana Nucën Papa Dios mitsu ñucáxunin. Usai 'iquinmi ax cuëëncësa oquinshi 'acë 'icë ca Cristonën utécénquin mitsu 'uchoquequinma upíshi isti 'icën. <sup>11</sup> Jesucristonëen 'aquincaresunmi mitsun ñu upíshi 'aia isquin ca unin —Nucën Papa Dios ax ca asérabi upí 'icë —quixun caquin a rabiti 'icën.

*—'Eshima, Cristo 'ëbë 'ain cana abëtan ñu 'ai — quiáxa Pablo quia*

<sup>12</sup> 'En xucéantu, mitsun 'unánun quixun cana ésaquin mitsu cain, 'ë sipuacancë cupí ca 'itsa uni Jesucristomi sinania quixun. <sup>13</sup> Apun suntárucama 'imainun camabi unínribi ca 'unania, Jesucristo ñuquin uni bana ñuixuncë cupí cana sipuacë 'ai quixun. <sup>14</sup> 'Ex usai 'ia 'unánçë cupí ca axa Cristomi catamëcë uni aín patsanën, atun 'acésamaira oquin Jesucristomi catamëquin, racuëquinma Nucën Papa Diosan bana uni ñuixunia. <sup>15</sup> Usa 'ain ca raírinën 'ëmi nutsiquin, 'ën bana 'acésamaira

oquin isa unin aín bana cuanun quixun, Cristo ñuiquin bana ñuixunia. Ñuixunmainunbi ca raírinën asérabi, an Jesucristomi cataménun uni 'aquinti sinánquin upí oquin bana ñuixunia. <sup>16</sup> Axa 'ëmi nutsicë unicaman ca 'ëx sipunu 'ain, Jesucristomia sinánun ñuixunquinma aín cuéëncësa oquinshi uni bana ñuixunia, 'ëx a cuati bëénun quixun. <sup>17</sup> Usa 'aínbi ca raírinën 'ë nuibaquin, Jesucristomi catamëti Nucën Papa Diosnan 'iti bana ax ca asérabi 'icë quixun ënuixun cati cupí cana 'ëx ënu 'ai quixun 'unánquin, upí oquin a bana ñuixunia. <sup>18</sup> Atúan uisaquin cara uni bana ñuixuinsa tania, usoquin ñuixuncëxbi ca asábi 'icën. USAQUIAN Jesucristo ñuiquin 'itsa unin bana ñuiia unin ñuiia cuati cana cuéënin.

'Ianan cana 'ëx 'icësamairai cuéënti 'ain, <sup>19</sup> mitsúnmi Nucën Papa Dios 'ë ñucáxuncëxuan Jesucristonën Bëru Ñunshin Upitan 'aquincëx cana chuámarua chiquítí 'ai quixun sinani. <sup>20</sup> Usa 'ain cana 'ëx Jesucristomishi catamëtia uni iëti bana, a ñui rabíñquinma, 'ën 'acësabi oquin ñuitisa tanin. Usoquin 'ai cana nëtë camabi ami catamëti asaribi 'iisa tanin, ax ca asérabi upíira 'icë quixun 'unania camabi uni ami cataménun. Bamacëma 'ixun 'ën bana ñuixuncë cupí 'iananbia, 'ëx bamacëbëbi uni 'ën aín bana ñuixuncë cupí Jesucristomi sinánti cana cuéënin. <sup>21</sup> Ainan 'aish cana ënë nëtënuax abë 'aish cuéëinra cuéënin. Usai 'itancëx bamatancëx cana ënë nëtënuax 'icësamairai abë aín nëtënu 'aish cuéëinra cuéënti 'ain. <sup>22</sup> Usa 'aínbi cana 'ëx bamacëma pain 'ixun uni Cristo ñuiquin bana ñuixunquin ënimán. Usoquin 'ën ñuixuncëx ca uni Cristomi sinanati 'icën. Usa 'ain cana uisairai

'iti carana cuëëni quixun 'unaniman. <sup>23</sup> Uisaira carana 'iti 'ai quixun sinani cana sináncasmairai. Bamatancëx ènë nëtënuax 'icësamairai Cristobë aín nëtënu chuámarua 'iti sinani cana anu 'iisa tanin. <sup>24</sup> Usa 'aínbì ca mitsúnmì upí oquin Jesucristo 'unánun mitsu 'a quinti cupí 'ëx ènë nëtënu pain 'iti asábi 'icën. <sup>25</sup> Asérabi ca usa 'icë quixun sinánquin cana 'unanin, Jesucristomi upiti sinánun 'aquianan ami catamëti cuëënen mitsu 'a quinti cupí cana 'ëora pain ènë menu 'iti 'ai quixun. <sup>26</sup> Usa 'aish cana mitsúxmi Cristo Jesúsmi upiti catamëti cuëënen mitsu isi cuantécénti 'ain.

<sup>27</sup> Ësaíshi 'iti camina sinánti 'ain, ainan 'aish camina Cristo quiásabi oi 'iti 'ain. 'Ex mitsu isi cuananbi, cuanquinmabi cana, mitsux camina bëtsibë nuibanani Jesucristomi catamënen 'aquianani quixuan unin ñuia cuaisa tanin. <sup>28</sup> Cuanan cana mitsumi nishquian unin 'atimocëxunbi camina racuëquin a èníma Jesucristomi catamëti quixuan unin ñuia cuaisa tanin. Mitsúxmi usai 'icëbëtan ca Nucëñ Papa Diosan sinánmicëxun axa mimi nishcë unicaman 'unánti 'icën, ainanma 'aish ca atux nëtétimoí usabi 'inux bamati 'icë quixun. 'Unánan ca mitsux camina ainan 'inux iéçë 'aish Nucëñ Papa Diosbë 'iti 'ai quixun 'unánti 'icën. <sup>29</sup> Nucëñ Papa Diosan ca Cristomi catamënen mitsu 'imiaxa. 'Imianan ca ami catamëtia unin mitsumi nishquin 'atimocëxbimi cuëënen mitsu 'imiaxa. <sup>30</sup> Usaribi oquin ca 'ëribi 'imiaxa. Jesucristonan cupía unin 'ë 'atimoia camina isacën. Bëríribi cana témérai quixun 'én mitsu quirica buánmicëxun camina 'unanin. 'Ex 'icësaribiti camina mitsúxribi témérain.

## 2

*Bamatancëx baísquia 'icëa Cristo camabi unin rabiti bana*

<sup>1</sup> Mitsux an 'aquincëx Cristomi cushianan an nuibacëx cuëëni, Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upíñu 'ianan 'ë nuibacë 'aish, <sup>2</sup> camina 'ë cuëënminux èsai 'iti 'ain, bëtsin sináncësaribi oquin sinani asérabi camáxbi bëtsibë nuibananquin amanua sinánquinma achúshi oquinshi sinani 'iti 'ain. <sup>3</sup> Bëtsi uni 'aquinti sinánquinma camina minánshi 'iti ñu 'atima 'ain. 'Ex cana bëtsi unisama 'ai quixun sinani rabíquinma camina —uni raírinëx ca 'ex 'icësamairai upí 'icë —quixun sinánti 'ain. <sup>4</sup> Mitsúxëshi chuámarua 'aish cuëënuxun ñu 'atishi sinánquinma camina uni raíriribi chuámarua 'i cuëënen 'aquinti 'ain.

<sup>5</sup> Jesucristonéan 'ásaribi oquin camina sinánti 'ain. <sup>6</sup> Aribi 'aish Nucën Papa Diosbë 'ixunbi ca —anu 'ex asaribi 'aish 'en Papa Diosbë 'icë ènë nëtë cana ébiántima 'ai —quixun sinánma 'icën. <sup>7</sup> Aín nëtë ébëtsini utancëx uni 'aish ca aín Papa cuëëncësabi oquin camabi uni 'aquinux ènë menu 'iacëxa. <sup>8</sup> Aín Papa cuëëncësabi oi ca bamatsianxmabi i curúsocënuax bamacëxa, 'uchañuira uni 'icësaribiti. <sup>9</sup> Usaía 'icë cupí ca Nucën Papa Diosan Jesucristo, unicama 'imainun ángelcamabëtan sënénmaira 'imiacëxa. Bëtsi unicamasamaira ca a uni Jesús caquin anëcë, a 'icën. <sup>10</sup> Usa 'ain ca a ñuicë a bana cuaquin, camabi nëtënu 'icë unicama 'imainun naínu 'icë ángelcama 'imainun anua uni bamacë anu 'icëcamanribi ami racuëquin a rabiti 'icën. <sup>11</sup> Usa 'ain ca camaxunbi —Jesucristo ax ca asérabi camabi menu 'icë uni

'imainun ñucaman 'Ibu 'icë —quixun cati 'icën,  
Nucën Papa Dios ax ca asérabi Dios 'icë quixun  
'unánquin.

*Axa Jesucristo catamëcë unicaman, upí 'inun  
bëtsi unicamaribi 'a quinti bana*

<sup>12</sup> 'En nuibacë xucéantu, a ñucama 'unani camina 'ëx mitsubë 'ain, 'en Jesucristo ñuiquin mitsu cacë bana quicësabi oi 'ian. Usa 'ain camina 'ëx mitsubë 'ain 'icësamaira oi 'ëx mitsubëma 'ain, 'en mitsu cásabi oi 'iti 'ain, Nucën Papa Dios cuëëncëma ñu 'atimi racuëti. <sup>13</sup> Nucën Papa Diosanbi ca ñu upí 'áimi ax cuëëncësabi oi 'inun mitsu sinánmia. Sinánmianan ca a 'atimi sináncë ñu a 'anun mitsu aín cushi 'inania.

<sup>14</sup> Usa 'ain camina aña ñu caramina 'ai a ñui quianan cuëbicanánquinma nätëxuinshi 'ati 'ain, <sup>15</sup> bëtsi unicaman, mitsúxmi ñu 'aisama 'áima Nucën Papa Dios cuëëncësabi oíshi 'ia isnun. Usai 'ia ca 'aisama 'áisha ax ami sináncëma unicaman, Nucën Papa Diosan bëchicë 'áishmi mitsun nuitu upí 'icë isti 'icën. Usa 'aish camina mitsux 'ispacaman bëánquibucë 'icëbi pëcacë usaribi 'ain, <sup>16</sup> —Jesucristomi catamëti ca uni Nucën Papa Diosnan 'ia —quixunmi unicama bana ñuixuncë cupí. Mitsúxmi usa 'ain cana 'en Cristo ucëbëtan —ñancábi cana téméraquinbi Cristo ñuiquin Fili-posnu 'icë unicama bana ñuixuanma 'ai —quixun 'unani cuëënquin upí oquin sinánti 'ain. <sup>17</sup> Mitsun camina téméraquinbi Jesucristomi catamëquin ax cuëëncësabi oquin 'aquin Nucën Papa Dios rabin. Mitsúxmi usai 'icëbë cana 'en mitsu 'aquincë cupí mitsux 'icësaribiti cuëënin. Cristomi sináncë cupí sapi cana bamati 'ai quixun 'unanibi cana masá

nuitutíma mitsúxmi 'icésaribiti cuëënин. **18** 'Ex usai cuëëncëbë camina mitsúxribi —Jesucristonan 'iti ca asábi 'icë —quixun sinani cuëënti 'ain.

### *Timoteo 'imainun Epafroditu 'ia bana*

**19** Nucën 'Ibu Jesús cuëëncëbëtan Timoteo mitsu istánun 'itsama nëtë 'icëbëtan xuti cana sinanin. An mitsu isbëtsíntancëxun uisa caramina 'icaní quixun ñuixuncëxun cuati cana cuëënti 'ain. **20** Timoteonënshi ca 'ën 'acësaribi oquin mitsu sinania. Usaquierian an sináncë bëtsi uniribi ca 'áima 'icën. **21** Ënu 'icë uni raírinën ca aín cuëëncë ñu 'atishi sinánquin a 'anúan Cristo Jesús cuëëncë ñu 'ati sinanima. **22** Acamaxa usa 'aínbì camina Timoteonën ca Nucën Papa Dios cuëëncësabi oquin 'aia quixun 'unanim. An ca 'ëbëtan Cristo ñuquin bana ñuixuanxa. Aín bëchicëñean aín papa 'aquincësaribi oquin ca Timoteonën 'ë 'aquinanxa. **23** Uisaquin cara an 'ëmia uni manáncëxun cuacë 'apun 'ë caia quixun cuatancëxun Timoteo xuti cana sinanin. **24** Sinánan cana Nucën 'Ibu Jesucristonëan 'aquincëx 'itsama nëtë 'icëbë mitsu isi cuanti sinanin.

**25** Nun xucën Epafroditu, ami mitsun 'ëa 'aquinun xucë, a mitsunu cuanun xuti ca asábi 'iti 'icë quixun cana sinan. Suntárunëan téméraquinbi aín capitanën bana tancësaribi oquin ca Epafroditonën Jesucristonën bana quicësabi oquin racuëquinma 'anan 'ëbëtan unicama bana ñuixuanxa. **26** Mitsúnmi a 'insíncë cuacë a 'unani ca mitsu isi cuanti sinani bënetia. **27** 'Insíncë 'aish ca asérabi bamatisa 'iaxa. Usa 'icëbi ca Nucën Papa Diosan pëxcúmialxa. 'Ex a sinani masá nuitutancëx axa bamacëbë 'aisamairai masá nuituti rabanan

ca 'ëribi nuibaquin Nucën Papa Diosan pëxcúmiala,  
 'en upí oquin sinánun. <sup>28</sup> Usa 'aínmi a sinani  
 masá nuitkaibí —ñucëma ca —quiax a istëcëni  
 cuëënti cupí cana bënëñquinshi mitsunu cuanun  
 xutin, 'ëribi upí oquin sinánu. <sup>29</sup> Usa 'ain  
 camina cuania, axa Nucën 'Ibu Jesucristonan cupí  
 cuëëñquin upí oquin bicanti 'ain. Usa unicama  
 camina —upí uni ca ax 'icë —quixun sinánquin  
 aín bana cuati 'ain. <sup>30</sup> 'Ex 'ura 'icëmi mitsun 'ë  
 'aquiniamabi ca —sapi cana bamati 'ai —quixun  
 sinanibi Epafroditonën ënu uxun 'ë 'aquinanxa.  
 Asérabi ca Jesucristo cuëëncësabi oquin 'acë cupí  
 bamaibi iéaxa.

### 3

#### *Jesucristomi catamëtishia uni upí 'iti bana*

<sup>1</sup> 'En xucëantu, ñesaquinribi cana mitsu cain,  
 mitsux Nucën 'Ibu Jesucristonan 'aish camina  
 chuámashirua taní cuëënti 'ain. 'En cacësabi oquin  
 mitsu catëcëni cana atsaniman, mitsúxmi upí  
 'iti cupí. <sup>2</sup> An ñu 'aisamaishi 'ati sináncë uni  
 'imainun axa 'atimati banacë unicama 'imainun  
 an —Nucën Papa Diosan uni 'inxun cananuna  
 'unántioracacë 'iti 'ai —quixun sináncë uni, acaman  
 mitsu cacësa oi 'itin rabanan camina bérúancati  
 'ain. <sup>3</sup> Atúxa judíos uni 'icë 'unántiocë 'aínbi cana  
 nuna nux asérabi Nucën Papa Diosan uni 'ain, aín  
 Bérú Ñunshin Upitan 'imicëx. Usa 'ixun cananuna a  
 rabianan Cristo Jesúsmi catamëcë 'ixun cuëëñquin  
 'unanin, nux 'unántioracacë cupíma Cristo Jesúsmi  
 catamëcë cupíshi cananuna Nucën Papa Diosan  
 uni 'ai quixun. <sup>4</sup> 'Ex 'unántioracacë cupí cana judíos

uni 'aish upí 'ai quixuan atun sináncë 'aínbi cana 'ëx 'iisa taní atúxa 'icësamairai rabítsian. Uinu 'icë uníni ca 'ën 'acësamaira oquin usai judíos unicama 'iti Moisésnën cuënëo bana quicësabi oquin 'acëma 'icën. <sup>5</sup> 'Ex mëcën achúshi 'imainun rabé 'imainun achúshi nëtë 'icë ca judíos unin bëchicë 'icë 'ë 'unántiocëxa. Usa 'aish cana Benjamínën rëbúnqui 'aish 'ën aintsi 'icësaribiti hebreo banan banain, 'ën papa 'ën tita 'icësaribiti. Usa 'aish cana 'ëx Moisésnën cuënëo bana fariseo unicaman 'unánmicësabi oi 'iacën. <sup>6</sup> Judíos unicaman cuati Moisésnën cuënëo bana axëshi ca asábi 'icë quixun ñunshínquin sinánquin cana —axa Jesucristomi catamëcë unicamax ca 'aisama 'icë —quixun sinánquin atu bëtsi bëtsi ocën. Axa quicësabi oquin 'ati Moisésnën cuënëo banacama quicësabi oquin cana 'ën 'acën. Usa 'ain ca a ñuiquian 'ë 'uchotí ñubi 'áima 'iacëxa. <sup>7</sup> —Usa ñucama 'acë cupí cana Nucën Papa Diosan iscëx upí 'ai —quixun sinan 'ixunbi cana bërí Cristo 'unánquin usai 'ëx 'iá ax ca ñancáishi 'icë quixun 'unanin. <sup>8</sup> Judíos unicama Nucën Papa Diosan uni 'icë 'unántiocë 'aish 'iásamaira ca Nucën 'Ibu Jesucristo amishi catamëti upíira 'icën. Usa 'ain cana 'ën 'á ñucama ñu 'atima pucësa oquin ëni Jesucristonan 'inux amishi catamëtin. <sup>9</sup> Usa 'aish cana usai judíos unicama 'iti Moisésnën cuënëo bana quicësabi oquin 'acë cupíma axa 'ëbë 'inun Cristomi catamëcë cupíshi Nucën Papa Diosan iscëx upí 'ain. Usa 'icë ca an axa Cristomi catamëcë aín unicama 'acësaribi oquin Nucën Papa Diosan 'ë upí isia. <sup>10</sup> Usa 'ixun cana Jesucristonën sináncësaribi oquin sinánan, anun Jesucristo baísquimia aín cushi anúan Nucën

Papa Diosan 'ë cushiocë 'iti cuëënин. Nucën Papa Dios cuëëncësabi oi témératancëx ca Jesucristo bamacëxa. Axa témérasa usaribití 'ëxribi ainan cupí témérati ca asábi 'icën. Cristo bamasaribi oquin 'ën 'uchacama 'atëcëntimoquin èncë 'iti cana cuëënин.  
**11** Usai 'itancëx axa bamaxbi baísquiasaribi oi 'ëx bama 'aíshbi asaribi 'inux ax utëcëncëbë baísquiti cana sinanin.

*Aín nëtënu abë 'inux Jesucristosaribi 'iti cupí ax cuëëncësabi oi 'iti bana*

**12** Usa 'aínbì cana asérabi asaírama pain 'ain. Asaírama 'ixun cana asérabi an 'acësaribi oqui-inra sinaniman. Usa 'ixunbi cana 'unanim, axa quiásabi oi asaribi 'inun ca 'ë iëmiacëxa quixun. Usaquin 'unánquin cana asaribi 'inuxun, ènquinma aín bana quicësabi oquin 'ain. **13** 'En xucéantu, 'ëx cana —asaribi cana 'ai —quiman. Usaquin sinánquinmabi cana 'én 'á ñucama sinántëcëñquinma, asérabi ami catamëti ax cuëëncësa oíshi bëri 'iti sinánan, uisai caranuna asaribi 'iti 'ai quixun sinánquin an 'ë sinánmicë ñuishi upí oquin 'ain. **14** Usoquin 'atancëxun cananuna uisaira caranuna aín nëtënu abë 'aish asérabi asaribi 'iti 'ai quixun isti 'ain. Isanan cananuna uisaira oquin cara Cristo Jesúsnan 'icë Nucën Papa Diosan nu 'imiti 'icë quixun isti 'ain.

**15** Usaquin cananuna nun Nucën Papa Diosan bana asérabi 'ati 'unáncë 'ixun sinánti 'ain. Us aquinmi mitsun sinaniamca Nucën Papa Diosan mitsuribi usaquin sinánun 'unánmiti 'icën. **16** Usa 'ain cananuna uisai 'inun cara Nucën Papa Diosan nu 'unánmiaxa, usai 'iti 'ain.

**17** 'En xucéantu, mitsun camina 'ëx usai 'iia 'unanin. Usa 'ain camina 'ëx 'icésaribiti 'iti 'ain. 'Ianan camina mitsúxribimi usai 'inun nux 'iia an iscë unicamaxa 'icésaribiti 'iti 'ain. **18** Usaquin caquin cana béráma 'itsa oquin cásaribi oquin bëunan mëescuquin ésaquin mitsu catècénin, 'itsa unin ca 'en mitsu cacësabi oi 'iquinma axa unin 'ucha cupí i curúsocënu bama, Cristo, a ñui quicë banacama cuaisama tania quixun. **19** Atúan ñunshínquin aín cuëëncësabi oquinshi ñu 'aia isquian unin —ñu 'aisama ca 'aia —quixun ñuicëxbi rabíñquinma an 'acësabi oquin 'ai ca rabbitia. Jesucristomi sinánquinma ca ènë menu 'icë ñuishi sinania. Usaía 'icë cupí ca ainanma 'aish xënibua 'aínbi Nucën Papa Diosbë 'itima 'icën. **20** Atúxa usai 'imainunbi cananuna nux Nucën Papa Diosan nëtënu abë 'iti 'ain. Usa 'ain cananuna a nëtënuaxa Nucën 'Ibu Jesucristo, an nun 'ucha térénquin Nucën Papa Diosnan 'inun nu iémicë, axa uti cuëënquin cainin. **21** Nux bamai chëquiti 'icëbi ca ax uquin nu axa bamax baísquiasaribi oquin, asaribi 'inun, nu bëtsi oti 'icën. Usonan ca aín cushi anun ax camabi ñun 'ibu 'iti anúnribi nu bëtsi oti 'icën.

## 4

### *Nucën 'Ibu Jesucristonan 'aish cuëënti bana*

**1** 'En xucéantu, mitsu nuibaquin sinánquin mitsu istisa tani cana cuëënin. 'En mitsu ñuixuncëxmi Jesucristomi catamëcë cupí cana cuëëinra cuëënin. Mitsux usai 'icëbë cana cupí bitsi cuëëncësaribi oi

cuëénin. Usa 'ain cana nuibaquin mitsu cain, mitsun 'acësabi oquin camina ënquinma Nucën 'Ibu Jesucristomi catamëquin an cacësabi oquin 'ati 'ain.

<sup>2</sup> Evodiacerñun cana Síntiqueribi cain, mitsux cuamianancë 'áishbi camina Nucën 'Ibu Jesucristonan 'aish cuamiananima bëtsin sináncësabi oquin sinani nuibananti 'ain. <sup>3</sup> An 'ébëtan Jesucristo ñuiquin uni bana ñuixuncë a cana ésoquin cain, ènë xanu rabë camina bëtsibë upí 'inun 'a quinti 'ain. Atun ca 'ë 'imainun Clemente, 'imainun anribia 'ën 'acësabibi oquin aín bana ñuixuncë a unicamabëtan, Jesucristomia sinánun unicama 'a quianxa. An usoquin uni 'a quincë unicaman anë ca Nucën Papa Diosbë 'itioquian aín nëtënu 'icë quiricanu cuënëo 'icën.

<sup>4</sup> Mitsux camina Nucën 'Ibu Jesucristonan 'ai quixun sinani camina camabi nëtënu uisa ñu cara 'icëbëbi chuámarua tani cuëénti 'ain. Usai 'inun caxunbi cana mitsu catécénin, chuámarua ca 'ican. <sup>5</sup> Uisa ñu cara 'icëbëbi nishímami upí sinánñu 'icëa camabi unin mitsu isti cana cuëénin. Nucën 'Ibu Jesús anun utécénti nëtë ca 'uramatia.

<sup>6</sup> Usa 'ain camina uisa ñu cara 'icëbëbi bënëtimä 'ain. Bënëquinma camina abë banaquin Nucën Papa Dios a ñucama ñuiquin cati 'ain. An mitsu 'aquinun ñucáquin camina ami catamëquin—asábi ca —quixun rabiquin cati 'ain. <sup>7</sup> Usaquinmi cacëxun cuauquin ca Nucën Papa Diosan mitsu nuibaquin bënëtimä chuámarua 'inun mitsu 'imiti 'icën, uisa 'aish cara aín uni usai 'ia quixuan uni raírinëen 'unáncëbëtanmabi. Usaquin 'imianan ca Jesucristobë 'icë mitsun sinan 'imainun mitsun nuitu upí 'inun bérúanti 'icën.

### *Upí ñuishi sinánti bana*

**8** 'En xucéantu, ësaquinshi cana mitsu cain, unían ësa ñu 'aia isquin camina mitsun —ax ca asábi 'icë —quixun sinánti 'ain, cëmëma banacama 'imainun —upí ca —quixun ñuicë ñucama, 'imainun uni itsi paránquinma upí ñu 'acë, 'imainun ñu 'atima 'ati sinánquinma upíshi 'iti sináncë, 'imainun bëtsibë upiti nuibananti, acama 'imainun rabiquian unin —upí ca a uni 'icë —quixun mitsu ñuixuncë, acama. 'Imainun camina uisa ñu 'ati cara upí 'icë, uisa ñu 'ati ñui cara —asábi ca —quiax uni quiti 'icë, acama sinánti 'ain.

**9** 'En mitsu 'unánmicë banacama quicësabi oquin 'anan camina, 'en 'unánmicëxunmi 'acësabi oquin 'anan 'ën mitsu ñuixuncëxunmi cuacë banacama quicësabi oquinribi 'anan 'en 'aiami iscësabi oquin 'ati 'ain. Usoquinmi 'acëbë ca Nucën Papa Dios, an aín unicama bënëtima chuámarua 'inun 'imicë, ax mitsubë 'iti 'icën.

### *Filiposnu 'icë unicaman Pablo curíqui 'inan*

**10** Mitsúnm 'ë nuibaquin curíqui buánmiquin 'a quinti sinántecëncëbë cana Nucën 'Ibu Jesucristo —asábi ca —quixun cai cuëénin. Béráma ca a curíquimi mitsun 'ë bëmiti 'aínbi an bëti uni 'áima 'iaxa. **11** Usa 'ain cana uni ucëbëmabi asábi 'ian. Ñuñu 'aish 'icësaribit cana ñuñuma 'aíshbi bënëtiman. **12** Ñuñuma 'iti 'unánan cana 'aisamaira ñuñu 'itiribi 'unanin. Uisa ñu cara 'icëbëbi bënëtima 'unánan cana pitíñu 'aish puchácë 'ianan pitíñuma 'aish 'acëñuma 'itiribi 'unan. 'Aisamaira ñuñu 'ianan ñuñuma 'itiribi cana 'unan. **13** Usa 'ixun cana uisa ñu cara 'icëbëtanbi tënëquin Cristo cuëëncësabi oquin 'ati 'ain, usai 'inun an cushiocë

'ixun. <sup>14</sup> Usa 'aínbi ca mitsúnmi 'ëx téméraia 'aquinquin 'ë curíqui bëmicë asábi 'ixa.

<sup>15</sup> Mitsux Filipos émanu 'icë uni 'ixun camina 'unanin, anuxun Jesucristo ñuiquin ñuixuntabaquin bana ñuixuntancëx Macedonia menuax cuania, camina mitsúinshi curíqui bëmiquin 'ë 'aquiancën, 'ën mitsu 'aquincë a sinánquin. Axa bëtsi émanuax Jesucristomi sináncë unicaman ca 'ë 'aquianma 'icën. <sup>16</sup> 'Ex Tesalónica émanuax cuancëma pan 'icë camina mitsun curíqui timëtancëxun 'ë buánmiacën. Achúshi oquinshima, camina buánmitancëxun amiribishi 'ë buánmitëcëancën, 'ën cuëëncë ñu anun binun. <sup>17</sup> Mitsúnmi 'ë curíqui 'ináncë ashi sinanima cana 'ëmi 'aquincë cupími mitsux Nucën Papa Diosan iscëx upí 'iti cuëënin. <sup>18</sup> 'Ëmi bëmicë curíquicama cana bian. Anun 'ën cuëëncë ñu bitiribi ca tëxëaxa. Epafroditonën ca mitsúnmi bëmicë curíquicama 'ë 'inánxa. Mitsúnmi ainan cupí nuibaquin 'ë usaquin 'inania isi ca Nucën Papa Dios cuëëanaxa. <sup>19</sup> A 'ën rabicë Nucën Papa Dios, an ca ami cuëëncë ñu mitsu 'inánti 'icën. Jesucristonéan mitsu ainan 'inun 'imicë 'icë ca Nucën Papa Dios ax camabi ñun 'Ibu 'ixun mitsúnmi cuëëncë ñu a 'inánan mitsu 'aquieti 'icën. <sup>20</sup> Axa asérabi Nucën Papa Dios a ca camabi aín unin rabiti 'icën, nëtë xénibua 'aínbi. Usaquin ca asérabi 'ati 'icën.

### *Bérúanx 'inuan Pablonën Filposnu 'icë unicama ca*

<sup>21</sup> Anu 'icë axa Jesucristonan 'aísh Nucën Papa Diosan unicama aribi, camina bérúanxa 'inun 'ë caxunti 'ain. 'Ebëa 'icë axa nubë Jesucristomi sináncë nucën xucéantunribi ca bérúanxmi 'icánun

quixun mitsu canun 'ë caxa. [22](#) Axa Jesucristomi catamëcë ënu 'icë unicamabëtan ca atúxribi Jesucristonan 'ixun Romanu 'icë 'apu Césarnën xubunu 'icëcamanribi bërúanxmi 'icanun mitsu canun 'ë caxa.

[23](#) Nucën 'Ibu Jesucristonëan nuibaquin 'aquincëxmi mitsun nuitka upí 'iti cana cuëénin. Usai ca 'iti 'icën. Ashi, Pablo.

**Nukën 'Ibu Diosan ain unikama 'inan ain  
bana**  
**New Testament in Cashibo-Cacataibo**  
**(PE:cbr:Cashibo-Cacataibo)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cashibo-Cacataibo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cashibo-Cacataibo

cbr

Peru

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cashibo-Cacataibo

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.  
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are  
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,  
please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
c8d73d75-386c-5f5e-a601-116dba3dae9b